

**AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR**

**RÈGLEMENTS**

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement a adopté les règlements suivants :

- Règlement CA-24-309 intitulé Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Ville-Marie – exercice financier 2020;
- Règlement CA-24-318 intitulé *Règlement modifiant le Règlement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires (CA-24-009)* afin de préciser la délégation de pouvoir lorsqu'un règlement dont l'application ou la compétence relevant de l'arrondissement de Ville-Marie réfère à une « autorité compétente » ou un « directeur », ainsi que mettre à jour les délégations conformément à la nouvelle structure des directions.

**ORDONNANCES**

Il a édicté à cette même séance les ordonnances suivantes :

- B-3, o. 621, 01-282, o. 235, P-1, o. 570, CA-24-085, o. 153 et P-12.2, o. 160 relatives à la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, B);
- B-3, o. 620, C-4.1, o. 266 et P-1, o. 569 relatives à la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, A);
- O-0.1, o. 8 relative à la modification des exigences indiquées à l'Annexe 1 du *Règlement sur l'occupation du domaine public* quant à l'aménagement d'un café-terrasse et d'un placotoir.

et ce, en vertu des règlements concernant le bruit (R.R.V.M., chapitre B-3), la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M., chapitre P-1), l'urbanisme (R.R.V.M., 01-282, article 560), le civisme, le respect et la propreté (CA-24-085), la propreté et la protection du domaine public et du mobilier urbain (R.R.V.M., chapitre P-12.2), la circulation et le stationnement (R.R.V.M., chapitre C-4.1) et sur l'occupation du domaine public (R.R.V.M., chapitre O-0.1).

*Ces règlements et ces ordonnances entrent en vigueur à la date de la présente publication; et peuvent être consultés aux comptoirs Accès Ville-Marie situés au 17<sup>e</sup> étage du 800, boulevard De Maisonneuve Est, station de métro Berri-UQÀM.*

Fait à Montréal, le 14 mars 2020

La secrétaire d'arrondissement,  
Katerine Rowan, avocate

*Cet avis peut également être consulté sur le site Internet de l'arrondissement à l'adresse suivante : [www.ville.montreal.qc.ca/villemarie](http://www.ville.montreal.qc.ca/villemarie)*

**Vu** les articles 244.1 à 244.10 de la Loi sur la fiscalité municipale (RLRQ, chapitre F-2.1);

**Vu** l'article 145 de la Charte de la Ville de Montréal (RLRQ, chapitre C-11.4);

À la séance du 10 mars 2020, le conseil de l'arrondissement de Ville-Marie décrète :

## **CHAPITRE I**

### **ÉTUDES DE PROJETS RÉGLEMENTÉS, AUTORISATIONS ET PERMIS**

**1.** Aux fins du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282), il sera perçu :

- 1° pour l'étude d'une demande d'approbation d'une construction en surhauteur :
  - a) d'une superficie de plancher de moins de 10 000 m<sup>2</sup> : 5 202 \$;
  - b) d'une superficie de plancher de 10 000 m<sup>2</sup> et plus : 10 394 \$;
  - c) d'une modification d'une construction en surhauteur déjà approuvée ou en droits acquis : 1 846 \$;
- 2° pour l'étude d'une demande d'autorisation d'exercer un usage conditionnel :
  - a) pour les usages « aire d'agriculture urbaine dans des bacs » et « aire de vente, d'entreposage ou d'étalage de produits agro-alimentaires (tels que fleurs, plantes, fruits et légumes) » sur un terrain non bâti : 306 \$;
  - b) pour tout autre usage : 923 \$;
- 3° pour l'étude d'une demande d'ordonnance édictée en vertu de l'article 560 de ce règlement : 255 \$;
- 4° pour l'étude d'une demande de modification de zonage : 3 468 \$;
- 5° pour l'étude d'une demande d'avis préliminaire à une demande prévue aux paragraphes 1°, 2° et 4° : 306 \$.

Le tarif prévu au paragraphe 3° ne s'applique pas dans le cas où la demande d'ordonnance vise un organisme sans but lucratif possédant un certificat d'occupation valide pour l'occupation d'un local à cet emplacement ou dans le cas où la demande d'ordonnance vise une Société de développement commercial.

Le tarif prévu au paragraphe 5° est déduit si une demande prévue aux paragraphes 1°, 2° et 4° est déposée dans un délai de 12 mois suivant la date à laquelle l'avis préliminaire est produit.

**2.** Aux fins du Règlement sur les dérogations mineures (CA-24-008), il sera perçu :

1° pour l'étude d'une demande de dérogation mineure pour un projet :

- a) de clôture ou d'enseigne : 576 \$;
- b) de superficie et dimension d'un lot : 576 \$;
- c) d'une superficie de plancher de moins de 500 m<sup>2</sup> : 576 \$;
- d) d'une superficie de plancher de 500 m<sup>2</sup> à moins de 10 000 m<sup>2</sup> : 1 153 \$;
- e) d'une superficie de plancher de 10 000 m<sup>2</sup> à moins de 25 000 m<sup>2</sup> : 1 387 \$;
- f) d'une superficie de plancher de 25 000 m<sup>2</sup> et plus : 1 846 \$;

2° pour l'étude d'une demande d'avis préliminaire à une demande prévue au paragraphe 1° : 306 \$.

Le tarif prévu au paragraphe 2° est déduit si une demande prévue au paragraphe 1° est déposée dans un délai de 12 mois suivant la date à laquelle l'avis préliminaire est produit.

**3.** Aux fins du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (CA-24-011), il sera perçu :

1° pour l'étude d'une demande de projet particulier d'occupation ou d'enseigne : 1 846 \$;

2° pour l'étude d'une demande de projet particulier de construction ou de modification :

- a) d'une superficie de plancher de moins de 500 m<sup>2</sup> : 1 846 \$;
- b) d'une superficie de plancher de 500 m<sup>2</sup> à moins de 10 000 m<sup>2</sup> : 10 394 \$;
- c) d'une superficie de plancher de 10 000 m<sup>2</sup> à moins de 25 000 m<sup>2</sup> : 23 103 \$;
- d) d'une superficie de plancher de 25 000 m<sup>2</sup> et plus : 34 655 \$;

3° pour l'étude d'une modification d'un projet particulier déjà autorisé par résolution :

- a) d'occupation ou d'enseigne et de construction ou de modification d'une superficie de moins de 500 m<sup>2</sup> : 1 846 \$;
- b) de construction ou de modification d'une superficie de 500 m<sup>2</sup> et plus : 3 468 \$;

4° pour l'étude d'une demande d'avis préliminaire à une demande prévue aux paragraphes 1° à 3° : 306 \$.

Le tarif prévu au paragraphe 4° est déduit si une demande prévue aux paragraphes 1° à 3° est déposée dans un délai de 12 mois suivant la date à laquelle l'avis préliminaire est produit.

**4.** Aux fins du Règlement sur les certificats d'autorisation et d'occupation (CA-24-224), il sera perçu :

1° pour l'étude d'une demande de certificat d'autorisation de démolition, sauf pour la démolition d'une dépendance dont l'usage est accessoire à l'habitation : 2 165 \$;

2° pour l'étude d'une demande d'avis préliminaire à une demande de certificat d'autorisation de démolition : 175 \$;

- 3° pour l'étude d'une demande de certificat d'autorisation de travaux sur la rive, le littoral et dans une plaine inondable : 110 \$;
- 4° pour l'étude d'une demande de certificat d'occupation : 250 \$;
- 5° pour l'étude d'une demande de certificat d'autorisation d'enseigne ou d'enseigne publicitaire :
  - a) pour une enseigne : 13,75 \$ du mètre carré de la superficie de l'enseigne, minimum de 180 \$ par enseigne;
  - b) pour une enseigne publicitaire : 13,75 \$ du mètre carré de la superficie de l'enseigne, minimum de 410 \$ par enseigne;
- 6° pour l'étude d'une demande de certificat d'autorisation de café-terrasse : 250 \$;
- 7° pour l'étude d'une demande de certificat d'autorisation d'antenne : 830 \$;
- 8° pour l'étude d'une demande de certificat d'autorisation d'aménagements paysagers : 110 \$;
- 9° pour l'étude d'une demande de certificat d'autorisation d'abattage d'arbre ou de rehaussement de sol : 75 \$;
- 10° pour l'étude d'une demande de certificat d'autorisation de piscine :
  - a) pour une piscine intérieure ou comprise dans un bâtiment : 0 \$;
  - b) pour une piscine extérieure : 110 \$;
- 11° pour l'étude d'une demande de certificat d'autorisation d'aire de chargement ou de stationnement :
  - a) pour une aire de chargement ou de stationnement intérieure : 0 \$;
  - b) pour une aire de chargement extérieure : 110 \$ par unité de chargement;
  - c) pour une aire de stationnement extérieure de moins de 5 unités de stationnement : 55 \$;
  - d) pour une aire de stationnement extérieure de 5 unités de stationnement et plus, mais d'une superficie de moins de 1 000 m<sup>2</sup> : 110 \$;
  - e) pour une aire de stationnement extérieure de plus de 1 000 m<sup>2</sup> : 275 \$.

Le tarif prévu au paragraphe 2° est déduit si une demande prévue au paragraphe 1° est déposée dans un délai de 12 mois suivant la date à laquelle l'avis préliminaire est produit.

**5. Aux fins d'un programme de développement, il sera perçu :**

- 1° pour l'étude d'une demande de modification réglementaire visant l'abrogation d'un article d'un tel règlement : 1 846 \$;
- 2° pour l'étude d'une demande d'abrogation d'un tel règlement : 1846 \$.

**6.** Aux fins du Règlement sur la conversion des immeubles en copropriété divise (R.R.V.M., chapitre C-11), il sera perçu :

1° pour l'étude d'une demande de dérogation à l'interdiction de convertir :

a) par emplacement : 291 \$;

b) par logement visé : 57 \$, maximum de 2 887 \$ par immeuble.

**7.** Aux fins de l'article 134 de la Loi sur les services de garde éducatifs à l'enfance (RLRQ, chapitre S-4.1.1), il sera perçu :

1° pour l'étude d'une demande de permis pour l'utilisation de terrains ou la construction, la modification ou l'occupation de bâtiments à des fins de centre de la petite enfance ou de garderie : 1 846 \$.

**8.** Pour les frais de publication des avis requis aux fins du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282), du Règlement sur les dérogations mineures (CA-24-008), du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (CA-24-011), du Règlement sur la démolition d'immeubles (CA-24-215), d'un programme de développement, du Règlement sur la conversion des immeubles en copropriété divise (R.R.V.M., chapitre C-11) et de la Loi sur les services de garde éducatifs à l'enfance (RLRQ, chapitre S-4.1.1), il sera perçu :

1° pour un avis public relatif à une demande d'autorisation d'exercer un usage conditionnel : 510 \$;

2° pour un avis public relatif à l'entrée en vigueur d'une ordonnance édictée en vertu de l'article 560 du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282) : 510 \$;

3° pour les avis publics relatifs à une demande de modification de zonage : 3 060 \$;

4° pour un avis public relatif à une demande de dérogation mineure : 510 \$;

5° pour les avis publics relatifs à une demande de projet particulier :

a) comportant uniquement un ou des objets ne nécessitant aucune approbation par les personnes habiles à voter : 1 530 \$;

b) comportant au moins un objet susceptible d'approbation référendaire : 3 060 \$;

6° pour un avis public relatif à une demande de certificat d'autorisation de démolition : 510 \$;

7° pour un avis public relatif à une demande de programme de développement :

a) visant la modification par l'abrogation d'un article d'un tel règlement : 1 500 \$;

b) visant l'abrogation d'un tel règlement : 500 \$;

8° pour un avis public relatif à une demande de dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise : 510 \$;

9° pour un avis public relatif à une demande de permis pour l'utilisation de terrains ou la construction, la modification ou l'occupation de bâtiments à des fins de centre de la petite enfance ou de garderie : 510 \$.

Le tarif prévu au paragraphe 2° du premier alinéa ne s'applique pas dans le cas où la demande d'ordonnance vise un organisme sans but lucratif possédant un certificat d'occupation valide pour l'occupation d'un local à cet emplacement ou dans le cas où la demande d'autorisation vise une société de développement commercial.

**9.** Pour les frais d'affichage requis aux fins du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282), au Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (CA-24-011), et au Règlement sur la démolition d'immeubles (CA-24-215), il sera perçu :

- 1° pour l'affichage relatif à une demande d'usage conditionnel : 765 \$;
- 2° pour l'affichage relatif à une demande de projet particulier :
  - a) d'occupation ou d'enseigne et de construction ou de modification d'une superficie de plancher de moins de 500 m<sup>2</sup> : 765 \$;
  - b) de construction ou de modification d'une superficie de plancher de 500 m<sup>2</sup> et plus : 1 020 \$;
- 3° pour l'affichage relatif à une demande de démolition d'immeuble :
  - a) d'un bâtiment ayant une façade d'une largeur de 15 mètres et moins : 765 \$;
  - b) d'un bâtiment ayant une façade d'une largeur de plus de 15 mètres : 1 020 \$.

**10.** Aux fins du Règlement sur les opérations cadastrales à l'égard du territoire de Ville-Marie (R.R.V.M., chapitre O-1), il sera perçu, pour l'étude d'une demande d'approbation d'un projet d'opération cadastrale :

- 1° avec création ou fermeture de rues ou de ruelles :
  - a) premier lot : 1 000 \$;
  - b) chaque lot additionnel contigu : 90 \$;
- 2° sans création ni fermeture de rues ou de ruelles :
  - a) premier lot : 500 \$;
  - b) chaque lot additionnel contigu : 90 \$.

**11.** Aux fins du Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement de certains projets (RLRQ, chapitre Q-2, r. 23.1), il sera perçu :

- 1° Pour l'étude d'une demande de certificat de conformité : 247 \$.

**12.** Aux fins de la Loi sur les établissements d'hébergement touristiques (RLRQ, chapitre E-14.2), de la Loi sur les permis d'alcool (RLRQ., chapitre P-9.1) ou du Règlement d'application de la Loi sur la protection du consommateur (RLRQ, chapitre P-40.1, r. 3), il sera perçu :

- 1° Pour l'étude d'une demande de certificat de conformité : 50 \$.

**13.** Aux fins du Règlement sur les musiciens et amuseurs publics exerçant leurs activités sur le domaine public (CA-24-006), il sera perçu :

- 1° pour l'étude d'une demande de permis : 60 \$;
- 2° pour la délivrance d'un permis de musicien ou d'amuseur public : 170 \$.

**14.** Aux fins du Règlement sur l'exposition et la vente d'œuvres artisanales, picturales ou graphiques sur le domaine public (R.R.V.M., chapitre E-7.1), il sera perçu :

- 1° pour l'étude d'une demande de permis : 60 \$;
- 2° pour la délivrance du permis d'artisan ou d'artiste : 465 \$;
- 3° pour la délivrance d'un permis de représentant d'artistes ou d'artisans : 75 \$.
- 4° pour une carte d'identité d'artisan, d'artiste ou de représentant : 55 \$.
- 5° pour la location des kiosques d'artistes-exposants : 0 \$

**15.** Pour le remplacement d'un permis visé à l'article 13 ou à l'article 14 perdu, il sera perçu : 60 \$.

## **CHAPITRE II**

### **ACCÈS AUX ÉQUIPEMENTS CULTURELS ET SPORTIFS**

#### **SECTION I**

##### **BIBLIOTHÈQUES**

**16.** Pour un abonnement donnant accès à une bibliothèque de l'arrondissement, il sera perçu :

- 1° résidant ou contribuable de la Ville : 0 \$, valide 2 ans;
- 2° représentant d'un organisme (adulte et jeune) situé sur le territoire de la Ville : 0 \$, valide 1 an;
- 3° non résidant de la Ville :
  - a) jeune (0-13 ans): 44 \$, valide 1 an;
  - b) étudiant fréquentant à temps complet une institution d'enseignement située sur le territoire de la Ville : 0 \$, valide 1 an;
  - c) aîné (65 ans et plus) : 56 \$, valide 1 an;
  - d) employé de la Ville : 0 \$ valide 1 an;
  - e) adulte (14-64 ans) : 88 \$, valide 1 an.

L'abonnement court à partir de la date d'abonnement.

**17.** Pour le remplacement d'une carte d'abonné perdue ou abîmée, il sera perçu :

- 1° jeune, étudiant non résidant (0-13 ans) et organisme jeune : 2 \$;
- 2° aîné (65 ans et plus) : 2 \$;

3° adulte, étudiant non résidant (14-64 ans) et organisme adulte : 3 \$.

**18.** À titre de compensation pour perte, retard et dommages, il sera perçu :

1° pour le retard à faire le retour d'un article emprunté :

a) pour chaque jour survenant après la date limite fixée pour le retour d'un article:

i) jeune (13 ans et moins) et organisme jeune : 0,10 \$, maximum pour un même document : 2 \$;

ii) aîné (65 ans et plus) : 0,10 \$, maximum pour un même document : 2 \$;

iii) adulte (14-64 ans) et organisme adulte : 0,25 \$, maximum pour un même document : 3 \$;

b) pour chaque jour survenant après la date limite fixée pour le retour d'un article prêté à une bibliothèque externe au réseau ou d'un article normalement réservé à la consultation sur place : 1 \$;

2° pour la perte d'un article emprunté :

a) le coût du document, plus 5 \$ de frais de remplacement non remboursable, ou, dans le cas d'un article ancien ou rare, la valeur de l'article, telle qu'elle est inscrite dans la base de données du réseau;

b) en l'absence d'inscription dans la base de données :

i) document jeune : 7 \$;

ii) document adulte : 15 \$

3° pour la perte d'une partie d'un ensemble :

a) boîtier de disque compact : 2 \$;

b) pochette de disque : 2 \$;

c) livret d'accompagnement : 2 \$;

d) document d'accompagnement : 2 \$;

4° pour dommage à un article emprunté :

a) s'il y a perte totale ou partielle du contenu : le tarif fixé au paragraphe 2° ou 3°;

b) sans perte de contenu :

i) reliure : 7 \$

ii) bris mineur : 2 \$.

Les tarifs fixés au premier alinéa ne s'appliquent pas dans le cas d'une activité promotionnelle gérée par la Ville.

Les tarifs fixés au paragraphe 1° du premier alinéa ne s'appliquent pas dans le cas d'une activité promotionnelle gérée par la Ville et visant à favoriser le retour des livres.

Les frais facturés à une bibliothèque de l'arrondissement par une autre institution doivent être acquittés par l'utilisateur auquel un service est rendu à sa demande.



Aux fins du présent article, lorsqu'un article emprunté est en retard de plus de 31 jours par rapport à la date limite fixée pour son retour, cet article est considéré comme perdu et les tarifs fixés aux paragraphes 2° et 3° du premier alinéa s'appliquent.

Aucun prêt ou renouvellement de document n'est consenti à un abonné qui n'a pas acquitté les frais prévus au paragraphe a) si le solde de son dossier excède 2 \$ pour un jeune (13 ans et moins), un organisme jeune ou un aîné (65 ans et plus), et 3 \$ pour un adulte (14-64 ans) ou un organisme adulte.

L'abonné qui a défrayé les montants de pénalités prévus au paragraphe 1° du premier alinéa en raison de dommage majeur d'un document peut sur demande le conserver.

**19.** Pour le service de photocopie et impression, il sera perçu, toutes taxes comprises :

- 1° photocopie noir et blanc, de papier à papier, la page : 0,15 \$
- 2° impression noir et blanc à partir des postes internet publics, à la page : 0,25 \$

## **SECTION II**

### **CENTRES COMMUNAUTAIRES**

**20.** Pour la location des locaux et des installations des centres communautaires, il sera perçu, toutes taxes comprises :

- 1° gymnase simple :
  - a) organisme à but non lucratif reconnu par l'arrondissement (en vertu de la politique de reconnaissance des OBNL) : 105 \$ / h ;
  - b) autres : 140 \$ / h ;
  - c) compétition et/ou tournoi reconnu par une fédération sportive : 29 \$ / h ;
  - d) temps de montage et de démontage des installations en sus du tarif prévu aux sous-paragraphes a), b) et c) : 27 \$ / h
- 2° gymnase double :
  - a) organisme à but non lucratif reconnu par l'arrondissement (en vertu de la politique de reconnaissance des OBNL) : 157 \$ / h ;
  - b) autres : 209 \$ / h ;
  - c) compétition et/ou tournoi reconnu par une fédération sportive : 42 \$ / h ;
  - d) temps de montage et de démontage des installations en sus du tarif prévu aux sous-paragraphes a), b) et c) : 27 \$ / h
- 3° salle, l'heure : 32 \$;
- 4° auditorium, l'heure : 105 \$;
- 5° locaux d'appoint liés à la location : 0 \$.

**21.** Pour la location au Carrefour Saint-Eusèbe, il sera perçu, toutes taxes comprises :

1° frais de service pour usage exclusif :

- a) pour un local d'une superficie de plancher de 90 m<sup>2</sup> et moins : 204 \$ par mois;
- b) pour un local d'une superficie de plancher de 91 m<sup>2</sup> à 165 m<sup>2</sup> : 350 \$ par mois;
- c) pour un local d'une superficie de plancher de 166 m<sup>2</sup> et plus à 499 m<sup>2</sup> : 459 \$ par mois;

2° location ponctuelle de la grande salle (capacité de 179 personnes) par :

- a) organisme locataire du bâtiment : 0 \$ / h;
- b) organisme sans but lucratif : 26 \$ / h;
- c) autres : 37 \$ / h;

Sur toute location à un organisme montréalais s'occupant des personnes handicapées, une réduction de 35 % des tarifs fixés au présent article s'applique.

### **SECTION III ARÉNAS**

**22.** Pour l'usage des arénas, il sera perçu, toutes taxes comprises :

1° pour le patinage libre et hockey libre : 0 \$;

2° pour la location d'une surface de glace, l'heure :

- a) école de printemps de hockey et de patinage artistique : 0 \$;
- b) école estivale de hockey, de ringuette, de patinage artistique et de vitesse : 0 \$;
- c) camp de jour : 33 \$;
- d) hockey mineur et ringuette :
  - i) entraînement : 33 \$;
  - ii) organisme affilié à une association régionale de Montréal pour leur calendrier de compétitions ou d'initiation au hockey : 0 \$;
  - iii) organisme non affilié à une association régionale de Montréal : 33 \$;
  - iv) série éliminatoire des ligues municipales : 0 \$;
- e) patinage artistique : 33 \$;
- f) initiation au patinage du « Programme canadien de patinage » pour les enfants de 17 ans et moins : 0 \$;
- g) club de patinage de vitesse pour les jeunes : 0 \$;
- h) programme de sport-étude (étudiant résidant seulement) ou Centre national d'entraînement : 0 \$;
- i) université, collège public ou privé : 77 \$;

- j) équipe ou club pour adultes affilié à une fédération :
    - i) samedi et dimanche de 8 h à 17 h : 155 \$;
    - ii) lundi au vendredi de 8 h à 17 h : 103 \$;
    - iii) lundi au dimanche de 17 h à 22 h : 155 \$;
    - iv) lundi au dimanche de 22 h à 24 h : 155 \$;
  - k) équipe ou club pour adultes non affilié à une fédération :
    - i) samedi et dimanche de 8 h à 17 h : 175 \$;
    - ii) lundi au vendredi de 8 h à 17 h : 113 \$;
    - iii) lundi au dimanche de 17 h à 22 h : 175 \$;
    - iv) lundi au dimanche de 22 h à 24 h : 175 \$;
  - l) partie-bénéfice :
    - i) samedi et dimanche de 8 h à 17 h : 88 \$;
    - ii) lundi au vendredi de 8 h à 17 h : 56 \$;
    - iii) lundi au dimanche de 17 h à 22 h : 88 \$;
    - iv) lundi au dimanche de 22 h à 24 h : 88 \$;
    - v) lundi au dimanche de 24 h à 8 h : 77 \$;
  - m) gala sportif et compétition, incluant les locaux d'appoint et les locaux d'entreposage :
    - i) taux de base : 206 \$;
    - ii) taux réduit :
      - 1. compétition locale ou par association régionale : 41 \$;
      - 2. compétition par fédération québécoise ou canadienne : 83 \$;
      - 3. compétition internationale : 124 \$.
- 3° pour la location d'une salle, l'heure : 31 \$;
- 4° pour la location de locaux d'entreposage :
- a) équipe ou club pour adultes :
    - i) par semaine : 26 \$;
    - ii) par mois : 52 \$;
  - b) organisme pour mineurs :
    - i) par semaine : 13 \$;
    - ii) par mois : 25 \$.

Dans la situation où une période a été réservée, mais non utilisée par un organisme qui bénéficie d'une gratuité d'utilisation sans avoir annulé dans un délai de 4 jours il sera perçu, de l'heure : 31 \$ / h.

Pour un organisme montréalais s'occupant des personnes handicapées, une réduction de 35 % des tarifs fixés aux paragraphes 2<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> du premier alinéa s'applique.

## **SECTION IV**

### **PARCS ET TERRAINS DE JEUX**

**23.** Pour la pratique récréative d'un sport collectif tel que le soccer, le football, la balle-molle ou le baseball reconnu par une association régionale et ayant une convention avec la Ville de Montréal pour le territoire Montréal-Concordia, il sera perçu, toutes taxes comprises :

1<sup>o</sup> sans assistance payante :

a) permis saisonnier :

i) équipe de Montréal : 214 \$;

ii) équipe de l'extérieur de Montréal : 428 \$;

Le permis saisonnier est octroyé à une équipe appartenant à une ligue, comportant quatre équipes et plus.

b) permis de location de terrain ou permis saisonnier pour un organisme de régie reconnu par l'arrondissement pour le sport mineur à Montréal : 0 \$;

i) pour leurs entraînements : 0 \$;

ii) pour leur calendrier de compétition initial, équipe de Montréal : 0 \$;

iii) séries éliminatoires des ligues municipales : 0 \$;

iv) permis pour tournoi : 0 \$;

c) permis de location de terrains naturels par un organisme autre qu'un organisme de régie ou pour des équipes de sport mineur de l'extérieur de Montréal, il sera perçu de l'heure :

i) équipe de Montréal ou institution scolaire publique ou privée non conventionnée : 33 \$;

ii) équipe de l'extérieur de Montréal : 64 \$;

iii) institution scolaire publique ou privée conventionnée par une entente avec l'arrondissement : selon la convention;

iv) compétition de niveau provincial, national et international : 63 \$;

d) permis de location de terrains synthétiques par un organisme autre qu'un organisme de régie, il sera perçu, de l'heure :

i) équipe de Montréal ou institution scolaire publique ou privée non conventionnée : 107 \$;

ii) équipe de l'extérieur de Montréal : 214 \$;

- iii) institution scolaire publique ou privée conventionnée par une entente avec l'arrondissement : selon la convention;
- iv) compétition de niveau provincial, national et international : 214 \$;
- e) permis de location d'un mini terrain de soccer ou demi-terrain synthétique pour un organisme autre qu'un organisme de régie reconnu ou pour une équipe de sport mineur de l'extérieur de Montréal, il sera perçu de l'heure :
  - i) équipe de Montréal ou institution scolaire publique ou privée non conventionnée : 80 \$;
  - ii) équipe de l'extérieur de Montréal : 158 \$;
  - iii) Institution scolaire publique ou privée conventionnée par une entente avec l'arrondissement : selon la convention;
  - iv) compétition de niveau provincial, national et international : 158 \$;
- f) permis d'utilisation pour activité organisée par un organisme de régie ou un organisme à but non lucratif reconnu par la direction de l'arrondissement : 0 \$;
- g) permis pour les jeux de pétanque et de bocce et pour les pique-niques : 0 \$;

Pour un organisme montréalais s'occupant des personnes handicapées, une réduction de 35 % s'applique.

**24.** Pour la location d'un espace de jardinage réservé aux résidents, il sera perçu, par saison, toutes taxes comprises :

- 1° jardinet : 10 \$;
- 2° demi-jardinet et bac surélevé: 5 \$.

Aucun remboursement ne sera effectué.

## **SECTION V**

### **PISCINES**

**25.** Pour l'usage d'une piscine, il sera perçu, toutes taxes comprises :

- 1° piscines intérieures gérées par l'arrondissement :
  - a) bain libre : 0 \$;
  - b) inscription à un cours de natation, de plongeon, de water-polo, de nage synchronisée, de kayak ou autre, excluant l'inscription à un cours spécialisé (instructeur de natation, médaille de bronze, croix de bronze, sauveteur national, plongée en apnée ou autres), il sera perçu, pour un résident de Montréal, par session :
    - i) enfant de 17 ans et moins : 0 \$;
    - ii) personne âgée de 18 ans et plus : 50 \$;

- c) location d'une piscine, incluant un surveillant-sauveteur :
    - i) taux de base : 83 \$ / h;
    - ii) taux pour tout groupe hors Montréal : 165 \$ / h;
  - d) location d'une pataugeoire intérieure incluant un surveillant-sauveteur :
    - i) taux de base : 44 \$ / h;
    - ii) taux pour tout groupe hors Montréal : 88 \$ / h;
  - e) location d'une salle : 31 \$;
- 2° piscines intérieures gérées par un organisme ayant conclu une convention avec l'Arrondissement :
- a) bain libre : 0 \$;
- 3° pataugeoires extérieures gérées par l'Arrondissement : 0 \$.

Pour un organisme montréalais s'occupant de personnes handicapées, une réduction de 35 % s'applique.

## **SECTION VI**

### **GRATUITÉS**

**26.** La clientèle adulte visée aux sous-paragraphes j) et k) du paragraphe 1° de l'article 22, déjà sous contrat et ayant payé à l'avance la première période de jeu de la saison à venir, pourra disposer gratuitement d'une période de jeu supplémentaire selon la disponibilité des plages horaires.

Les tarifs prévus aux sections II à V du Chapitre 2 du présent règlement ne s'appliquent pas à une personne accompagnant une ou plusieurs personnes handicapées pour lesquelles ce soutien est nécessaire.

## **SECTION VII**

### **LOCATION MAISON DE LA CULTURE ET BIBLIOTHÈQUES**

**27.** Pour la location des locaux de la maison de la culture Janine-Sutto, il sera perçu, toutes taxes comprises :

- 1° pour les organismes sans but lucratif, les écoles, les garderies, les CPE et les organismes et institutions ayant un partenariat avec la maison de la culture Janine-Sutto :
  - a) salle d'exposition : 0 \$
  - b) salle de spectacle : 0 \$
  - c) hall d'accueil : 0 \$
  - d) pour le montage, le démontage, la surveillance des locaux, les frais techniques et artistiques, pour chaque employé : 40 \$ / h.

2° pour les demandes individuelles et/ou corporatives, pour un minimum de 4 heures :

- a) salle d'exposition : 90 \$ / h
- b) salle de spectacle : 400 \$ / h
- c) hall d'accueil : 100 \$ / h
- d) pour le montage, le démontage, la surveillance des locaux, les frais techniques et artistiques, pour chaque employé : 40 \$ / h.

L'arrondissement régit le nombre d'employés requis selon le type d'événements et les normes de sécurité en vigueur.

**28.** Pour la location des locaux des bibliothèques Père-Ambroise et Frontenac, sur les heures d'ouverture normale des bibliothèques uniquement, pour les organismes sans but lucratif, les écoles, les CPE et les garderies, il sera perçu pour :

- a) tous les locaux dédiés au public : 0 \$
- b) pour le montage, le démontage, la surveillance des locaux, les frais techniques et d'équipement spécialisé, si applicables, il sera perçu pour chaque employé : 40 \$ / h.

L'arrondissement régit le nombre d'employés requis selon le type d'événements et les normes de sécurité en vigueur.

### **CHAPITRE III**

#### **SERVICES FOURNIS PAR LES EMPLOYÉS DE LA VILLE**

##### **SECTION I**

##### **TRAVAUX RELATIFS AU DOMAINE PUBLIC OU AU MOBILIER URBAIN**

**29.** Pour la construction ou l'élimination d'un bateau de trottoir en application des règlements, il sera perçu :

- 1° construction d'un bateau de trottoir donnant accès à une propriété riveraine :
  - a) si la dénivellation est pratiquée par sciage d'une bordure en béton :
    - i) sur une longueur de 8 m ou moins : 394 \$;
    - ii) sur une longueur de plus de 8 m, pour chaque mètre linéaire en sus des premiers 8 mètres : 51 \$;
  - b) si la dénivellation est pratiquée par démolition-reconstruction d'un trottoir :
    - i) en enrobé bitumineux, le mètre carré : 104 \$;
    - ii) en béton, incluant le caniveau et l'arrière du trottoir, le mètre carré : 467 \$;
- 2° élimination du bateau par reconstruction du trottoir :
  - a) construction du trottoir : les montants fixés aux sous-paragraphes i) et ii) du sous paragraphe b) du paragraphe 1°;
  - b) réfection de la bordure en béton, le mètre linéaire : 263 \$.

**30.** Pour le déplacement d'un puisard de trottoir, il sera perçu :

- 1° dans l'axe du drain transversal, par puisard : 12 990 \$;
- 2° pour la relocalisation d'un puisard dans l'axe de la conduite d'égout : 15 300 \$.

**31.** Pour le déplacement d'un lampadaire, il sera perçu :

- 1° lampadaire relié au réseau de la Ville : 2 235 \$;
- 2° lampadaire relié au réseau de la Commission des services électriques de Montréal : 6 120 \$.

**32.** Dans le cas de l'abattage d'un arbre, à la suite d'un dommage subi par accident ou toute autre cause, ou à la demande d'un intéressé lorsque l'arbre doit être enlevé parce qu'il nuit à la construction ou à l'utilisation d'une entrée pour véhicules ou à la construction d'un immeuble (pour l'application de l'article 22 du Règlement sur la propreté et sur la protection du domaine public et du mobilier urbain (R.R.V.M., c. P-12.2)), la compensation exigible est fixée comme suit :

- 1° pour un arbre de 4 à 10 cm de diamètre mesuré à 1,40 m du sol : 1 356 \$;
- 2° pour un arbre de 11 cm et plus mesuré à 1,40 m du sol : un montant déterminé d'après les normes établies par la Société internationale d'arboriculture du Québec (SIAQ), sans être inférieur à celui fixé au paragraphe 1°.

**33.** Pour les travaux de taille, d'élagage ou d'abattage des arbres ou d'arbustes effectués par la Ville en application des règlements, il sera perçu :

- 1° pour la préparation du chantier et la surveillance, l'heure : 85 \$;
- 2° pour l'exécution des travaux :
  - a) sans camion nacelle, l'heure : 210 \$;
  - b) sans camion nacelle et ramassage, l'heure : 267 \$;
  - c) avec camion nacelle, l'heure : 289 \$;
  - d) avec camion nacelle et déchetage, l'heure : 333 \$;
- 3° pour le transport, le ramassage et la disposition des rejets ligneux seulement, l'heure : 109 \$;
- 4° pour l'essouchement, l'heure : 182 \$.

Le tarif prévu au présent article s'ajoute à toute compensation exigible pour la perte d'un arbre appartenant à la Ville prévue à l'article 32.

**34.** Pour la condamnation ou le déplacement d'une fosse d'arbre, notamment dans le cadre de la construction d'une entrée pour véhicules ou de la construction d'un immeuble, il sera perçu :

- 1° pour un emplacement d'arbre situé dans une fosse continue : 3059 \$;
- 2° pour tout autre type de fosse d'arbre : 1 999 \$;



Le tarif prévu au présent article s'ajoute à toute compensation exigible pour la perte d'un arbre appartenant à la Ville prévue à l'article 32.

## **SECTION II**

### **TRAVAUX RELATIFS À DES BIENS PRIVÉS**

**35.** Pour la pose de barricades, en application des règlements, il sera perçu pour chaque panneau de 0,0929 m (1 pi<sup>2</sup>) : 7,90 \$.

## **SECTION III**

### **ASSERMENTATIONS**

**36.** Pour l'assermentation d'une personne, sauf lorsque cette assermentation est requise pour des activités de la Ville, il sera perçu : 5 \$.

La taxe sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente du Québec (TVQ) ne sont pas appliquées à ce tarif.

## **CHAPITRE IV**

### **UTILISATION DU DOMAINE PUBLIC**

## **SECTION I**

### **OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC**

**37.** Aux fins du Règlement sur l'occupation du domaine public (R.R.V.M., chapitre O-0.1), il sera perçu, toutes taxes comprises :

- 1° pour la délivrance d'un permis d'occupation du domaine public :
  - a) aux fins d'une occupation temporaire : 31 \$;
  - b) aux fins d'une occupation périodique ou permanente : 64 \$;
- 2° pour les frais d'études techniques relatives à une demande d'autorisation pour une occupation périodique ou permanente du domaine public : 556 \$;
- 3° pour les frais d'études d'une occupation périodique pour embellissement : 51 \$;
- 4° pour une modification au permis d'occupation temporaire du domaine public : 31 \$ ;
- 5° pour les frais d'études et la délivrance d'un permis pour un renouvellement à l'identique d'un permis de café-terrasse : 75 \$;

Les tarifs prévus au présent article ne sont pas applicables à une occupation périodique du domaine public à des fins de placotoir.

**38.** Aux fins de ce règlement, il sera perçu pour une occupation temporaire du domaine public, par jour, toutes taxes comprises :

- 1° à l'arrière du trottoir et sur une surface non pavée ou dans une ruelle pour une occupation :
  - a) de moins de 100 m<sup>2</sup> : 38 \$;

- b) de 100 m<sup>2</sup> et plus, le mètre carré : 1,10 \$;
- c) si la ruelle est barrée et que le passage est moins de 3,5 m, les frais de barrage : 31 \$;

2° sur une chaussée ou un trottoir, lorsque la surface occupée est :

- a) de moins de 50 m<sup>2</sup> : 49 \$;
- b) de 50 m<sup>2</sup> à moins de 100 m<sup>2</sup> : 56 \$;
- c) de 100 m<sup>2</sup> à moins de 300 m<sup>2</sup>, le mètre carré : 1,10 \$;
- d) de 300 m<sup>2</sup> et plus, le mètre carré : 1,50 \$;
- e) lorsque la surface occupée comporte une place de stationnement dont l'usage est contrôlé par un parcomètre, une borne, un horodateur, un distributeur ou tout autre appareil ayant pour fonction de recevoir le tarif exigé ou lorsque l'occupation du domaine public entraîne la suppression de l'usage d'une telle place de stationnement, les tarifs prévus aux paragraphes a) à d) sont majorés en y ajoutant, par jour, par place de stationnement :

du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 mars 2020 :

- i) lorsque le tarif au parcomètre est de 1,25 \$ l'heure : 15 \$ / jour;
- ii) lorsque le tarif au parcomètre est de 3,25 \$ l'heure : 39 \$ / jour;

à compter du 1<sup>er</sup> avril 2020 :

- i) lorsque le tarif au parcomètre est de 1,50 \$ l'heure : 18 \$ / jour ;
- ii) lorsque le tarif au parcomètre est de 3,50 \$ l'heure : 42 \$ / jour

Les tarifs prévus au sous-paragraphe b) du paragraphe 3° du premier alinéa de l'article 49 s'ajoutent à ceux prévus au sous-paragraphe e) du paragraphe 2 de cet article lorsque les travaux qui y sont prévus sont exécutés à l'occasion de l'occupation du domaine public;

3° sur une rue indiquée au plan qui figure à l'annexe 1 du Règlement identifiant les réseaux de voirie artérielle et locale (02-003), une rue sur laquelle est établi une piste cyclable ou un circuit d'autobus de la Société de transport de Montréal, en plus du tarif fixé aux paragraphes 1 et 2 :

- a) si la largeur totale occupée est de moins de 3 m : 62 \$;
- b) si la largeur totale occupée est de 3 m à moins de 6 m : 208 \$;
- c) si la largeur totale occupée est de 6 m à moins de 9 m : 514 \$;
- d) si la largeur totale occupée est de 9 m à 12 m : 820 \$;
- e) si l'occupation visée aux sous-paragraphes a) à d) entraîne la fermeture temporaire de la rue à la circulation, en plus du tarif fixé à ces sous-paragraphes : 307 \$;

4° sur une rue autre que celles mentionnées au paragraphe 3, en plus du tarif fixé aux paragraphes 1 et 2 :

- a) si la largeur totale occupée est de moins de 3 m : 31 \$;
- b) si la largeur totale occupée est de 3 m à moins de 6 m : 94 \$;
- c) si la largeur totale occupée est de 6 m à moins de 9 m : 187 \$;
- d) si la largeur totale occupée est de 9 m à 12 m : 280,50 \$;
- e) si l'occupation visée aux sous-paragraphes a) à d) entraîne la fermeture temporaire de la rue à la circulation, en plus du tarif fixé à ces sous-paragraphes : 94 \$.

**39.** Aux fins de ce règlement, il sera perçu pour une occupation temporaire du domaine public constituée par l'installation d'une enseigne accessoire ou publicitaire sur un échafaudage ou une clôture de chantier, par jour, toutes taxes comprises :

1° dans le secteur délimité par le côté est du boulevard Saint-Laurent, le côté nord de la rue Saint-Antoine, le côté ouest de la rue Guy et le côté nord de la rue Sherbrooke :

- a) par mètre carré de superficie d'enseigne : 0,40 \$;
- b) minimum par enseigne : 104 \$;

2° à l'extérieur du secteur mentionné au paragraphe 1° :

- a) par mètre carré de superficie d'enseigne : 0,30 \$;
- b) minimum par enseigne : 52 \$.

Le tarif prévu au présent article s'ajoute à celui prévu pour l'échafaudage ou la clôture de chantier.

**40.** Aux fins de ce règlement, il sera perçu pour une occupation permanente du domaine public : 15 % du pourcentage de la valeur du domaine public occupée prévu au Règlement sur l'occupation du domaine public (c. O-0.1), pour une occupation en tréfonds, aérienne ou au sol.

**41.** Aux fins de ce règlement, il sera perçu pour une occupation périodique du domaine public : 4 % de la valeur de la partie du domaine public occupée, minimum 120 \$, toutes taxes comprises.

Les tarifs prévus au présent article ne sont pas applicables à une occupation périodique du domaine public à des fins de placotoir.

Le prix maximal à payer par exercice financier pour une occupation périodique visée au présent article est de 35 000 \$.

**42.** Pour une occupation périodique, le prix du droit d'occuper le domaine public déterminé en application de l'article 41 est payable, toutes taxes comprises, comme suit :

- 1° pour l'exercice financier durant lequel l'occupation commence : en un seul versement visant tous les jours de cet exercice à compter du premier jour de l'occupation;
- 2° pour tout exercice subséquent : en un seul versement visant tous les jours de l'occupation;

Pour une occupation périodique applicable uniquement à un café-terrasse, le prix du droit d'occuper le domaine public déterminé en application de l'article 41 est payable, toutes taxes comprises, comme suit :

- 1° à l'égard d'une demande de permis pour occuper le domaine public par un café-terrasse et pour l'exercice financier durant lequel l'occupation commence, le paiement des droits est fait en un seul versement visant tous les jours de cet exercice à compter du premier jour de l'occupation jusqu'au 31 octobre;
- 2° à l'égard du renouvellement d'une demande de permis pour occuper le domaine public par un café-terrasse, le paiement des droits est fait en un seul versement visant tous les jours entre le 15 mars et le 31 octobre, entre le 1<sup>er</sup> avril et le 31 octobre ou entre le 1<sup>er</sup> mai et le 31 octobre, selon la période d'occupation choisie;

Dans le cas d'une occupation partielle de la période saisonnière d'occupation, le montant est ajusté au prorata du nombre de jours d'occupation réelle sur la base de la période complète de la période saisonnière d'occupation.

Pour une occupation permanente, ce prix est payable pour l'exercice financier durant lequel l'occupation commence, en un seul versement visant tous les jours de cet exercice à compter du premier jour d'occupation.

Le tarif pour l'occupation permanente du domaine public, pour un exercice financier postérieur à l'exercice financier au cours duquel l'occupation commence, est perçu suivant les modalités de perception de la taxe foncière générale prévue au règlement annuel sur les taxes adopté par le conseil de la Ville de Montréal, eu égard notamment au nombre de versements, aux dates d'exigibilité et aux délais de paiement.

Le prix minimum à payer par exercice financier pour une occupation visée au présent article est de 120 \$, toutes taxes comprises.

**43.** Aux fins de ce règlement, il sera perçu pour la délivrance d'un extrait du registre des occupations, toutes taxes comprises :

- 1° la page : 3,10 \$;
- 2° minimum : 12,90 \$;

**44.** Les tarifs prévus aux articles 37 et 38 ne s'appliquent pas dans les cas où le permis est accordé :

- 1° pour un tournage de film;

- 2° pour des activités culturelles ou promotionnelles ou communautaires gérées ou subventionnées par la Ville;
- 3° pour l'aménagement aux fins d'embellissement;
- 4° à un éco-quartier;
- 5° à une société de développement commercial;
- 6° à une corporation de développement urbain;
- 7° pour le stationnement d'un véhicule de déménagement;
- 8° à Hydro-Québec pour les travaux touchant le réseau électrique seulement;
- 9° à Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain incorporée pour les travaux touchant les ponts seulement;
- 10° au ministère des Transports du Québec;
- 11° à la Société de transport de Montréal pour le réseau du métro seulement;
- 12° à la Commission des services électriques de Montréal.

Malgré le premier alinéa, lorsqu'un permis est accordé pour un tournage de film, les tarifs prévus au sous-paragraphe e) du paragraphe 2° de l'article 38 s'appliquent.

**45.** Le coût de la réparation du domaine public endommagé par suite d'une occupation du domaine public est établi, lorsqu'il est nécessaire d'en faire la réfection au sens du Règlement sur les excavations (R.R.V.M., c. E-6), selon le tarif prévu au paragraphe 2 du premier alinéa de l'article 51.

**46.** Le tarif prévu à l'article 41 ne s'applique pas :

- 1° dans les cas où le permis est accordé aux fins d'un stationnement en façade autorisé par les règlements d'urbanisme applicables à l'arrondissement;
- 2° dans les cas où le Règlement sur l'occupation du domaine public (R.R.V.M., c. O-0.1) dispense de l'obtention d'un permis d'occupation.

**47.** Aux fins du Règlement sur les cabines téléphoniques extérieures et les postes de téléphone (R.R.V.M., chapitre C-1), il sera perçu, toutes taxes comprises :

- 1° pour l'étude d'une demande d'installation ou de remplacement d'un téléphone public : 184 \$;
- 2° pour la délivrance du permis : 5 \$.

**48.** Aux fins du Règlement sur les cabines téléphoniques extérieures et les postes de téléphone (R.R.V.M., chapitre C-1), il sera perçu pour l'occupation permanente du domaine public par un téléphone public, toutes taxes comprises, et ce, annuellement : 318 \$.

## SECTION II STATIONNEMENT

49. Aux fins du Règlement sur la circulation et le stationnement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Ville-Marie (R.R.V.M., chapitre C-4.1), il sera perçu, toutes taxes comprises, pour le stationnement réservé :

1° délivrance du permis : 31 \$;

2° loyer d'une place de stationnement sans parcomètre, par jour : 32 \$;

3° place de stationnement avec parcomètre :

a) loyer :

du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 mars 2020 :

i) lorsque le tarif au parcomètre est de 1,25 \$ l'heure : 15 \$ par jour;

ii) lorsque le tarif au parcomètre est de 3,25 \$ l'heure : 39 \$ par jour;

iii) en sus des tarifs fixés aux paragraphes i) et ii) : 21 \$ par jour;

à compter du 1<sup>er</sup> avril 2020 :

i) lorsque le tarif au parcomètre est de 1,50 \$ l'heure : 18 \$ par jour;

ii) lorsque le tarif au parcomètre est de 3,50 \$ l'heure : 42 \$ par jour;

iii) en sus des tarifs fixés aux paragraphes i) et ii) : 21 \$ par jour;

b) en compensation des travaux suivants :

i) pour l'enlèvement d'un premier parcomètre à un ou deux compteurs ou pour l'enlèvement d'un panonceau simple ou double : 200 \$ et 75 \$ pour l'enlèvement de chaque parcomètre supplémentaire à un ou deux compteurs ou chaque panonceau supplémentaire simple ou double;

ii) pour l'enlèvement d'une borne de paiement : 275 \$;

iii) pour la pose d'une housse supprimant l'usage d'un premier parcomètre à un ou deux compteurs ou pour la pose d'une housse sur un panonceau de type simple (une place) ou double (deux places) : 60 \$ et 5 \$ pour la pose de chaque housse supplémentaire sur un parcomètre ou un panonceau.

Dans le cas où une place de stationnement contrôlée par parcomètre est utilisée dans le cadre de travaux exécutés pour la Ville de Montréal, la Société de transport de Montréal, le ministère des Transports du Québec, Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain incorporée Bell Canada, Hydro-Québec ou Gaz Métropolitain, le tarif prévu au sous-paragraphe a) du paragraphe 3° du premier alinéa ne s'applique pas.

Les tarifs prévus aux paragraphes 1° et 2° du premier alinéa et au sous-paragraphe a) du paragraphe 3 de cet alinéa ne s'appliquent pas dans les cas où le permis est accordé pour des activités culturelles ou promotionnelles ou communautaires gérées ou subventionnées par la Ville.

Les tarifs prévus aux paragraphes 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> du premier alinéa et au sous-sous-paragraphe iii) du sous-paragraphe a) du paragraphe 3 de cet alinéa ne s'appliquent pas dans les cas où le permis est accordé pour un tournage de film.

Dans le cas où une place de stationnement contrôlée par parcomètre est utilisée dans le cadre d'une occupation temporaire du domaine public, ou dans le cadre de travaux exécutés pour le compte de la Ville ou dont la Ville assume entièrement les coûts, les tarifs prévus au premier alinéa ne s'appliquent pas.

Les tarifs de stationnement fixés par les résolutions du comité exécutif de la Ville s'appliquent aux stationnements administrés par l'Agence de mobilité.

### **SECTION III**

#### **EXCAVATIONS**

**50.** Il sera perçu pour la délivrance d'un permis d'excavation dans le roc ou de dynamitage : 55 \$.

**51.** Aux fins du Règlement sur les excavations (R.R.V.M., chapitre E-6), il sera perçu :

- 1<sup>o</sup> pour la délivrance d'un permis d'excaver sur le domaine public, selon les dimensions de l'excavation, le mètre carré : 36 \$;
- 2<sup>o</sup> pour la réfection du domaine public dans les cas où elle est effectuée par la Ville, à la suite d'une excavation sur le domaine public ou sur le domaine privé :
  - a) chaussée en enrobé bitumineux :
    - i) si la réfection doit avoir lieu entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 novembre, le mètre carré : 102 \$;
    - ii) si la réfection doit avoir lieu entre le 1<sup>er</sup> décembre et le 31 mars, le mètre carré : 153 \$;
  - b) chaussée en enrobé bitumineux et béton, le mètre carré : 321 \$;
  - c) chaussée ou trottoir en pavé de béton, le mètre carré : 321 \$;
  - d) trottoir en enrobé bitumineux, le mètre carré : 104 \$;
  - e) trottoir ou ruelle en béton, le mètre carré : 467 \$;
  - f) bordure de béton, le mètre linéaire : 263 \$;
  - g) gazon, le mètre carré : 38 \$;
  - h) bordure de granit (150 mm), le mètre linéaire : 850 \$;
  - i) trottoirs à revêtement en béton granulats exposés, le mètre carré, 508 \$;
  - j) bordure de granite 300 mm (m) : 918 \$;
  - k) plaques Podotactiles (unité) : 457 \$;
  - l) nivellement puits accès CSEM (unité) : 357 \$;
  - m) manchon signalisation (unité) : 110 \$;

- 3° pour la réparation du domaine public adjacent à l'excavation : les tarifs prévus aux sous-paragraphes a) à h) du paragraphe 2°;
- 4° pour l'inspection du domaine public, lors d'une excavation sur le domaine privé :
  - a) excavation de moins de 2 m de profondeur : 258 \$;
  - b) excavation de 2 m à 3 m de profondeur, le mètre linéaire au long de la voie publique : 82 \$;
  
  - c) excavation de plus de 3 m de profondeur, le mètre linéaire :
    - i) sans tirants, le long de la voie publique : 199 \$;
    - ii) avec tirants, par rangée de tirants : 199 \$.

Le paiement anticipé et le dépôt en garantie qui doivent accompagner la demande de permis sont estimés selon le tarif prévu au premier alinéa.

Le tarif prévu au paragraphe 1° du premier alinéa ne s'applique pas à un éco-quartier.

Les tarifs prévus au présent article ne s'appliquent pas à la Commission des services électriques de Montréal et à l'Hydro-Québec.

**52.** Pour l'étude des demandes de permis d'excavation dans la chaussée et restauration de la chaussée, il sera perçu :

- 1° chaussée de béton et d'asphalte :
  - a) dalle de béton, le mètre carré d'excavation : 136 \$;
  - b) asphalte, le mètre carré d'excavation : 33 \$;
- 2° chaussée flexible :
  - a) asphalte 75 mm, le mètre carré d'excavation : 33 \$;
  - b) asphalte 230 mm, le mètre carré d'excavation : 86 \$;
  - c) asphalte 280 mm, le mètre carré d'excavation : 98 \$;
  - d) réparation temporaire à la surface, le mètre carré d'excavation : 65 \$;
- 3° restauration des trottoirs :
  - a) trottoir de béton, le mètre carré de restauration : 141 \$;
  - b) bordure en béton, le mètre linéaire de restauration : 86 \$;
- 4° restauration des ruelles :
  - a) chaussée de béton, le mètre carré de restauration : 132 \$;
  - b) chaussée de béton et asphalte, le mètre carré de restauration : 167 \$;
- 5° restauration de pelouse, le mètre carré de restauration : 20 \$;



6° restauration de surface de terre, de concassé, ou autre, le mètre carré de restauration : 14 \$;

7° remplissage de l'excavation, le mètre cube : 65 \$;

8° coupe d'une bordure, le mètre linéaire : 55 \$;

9° coupe de trottoir, le mètre linéaire : 162 \$.

## **CHAPITRE V**

### **UTILISATION DES PESTICIDES**

**53.** Aux fins du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041), il sera perçu pour l'obtention d'un permis temporaire d'utilisation de pesticides :

1° s'il s'agit d'une personne physique : 10 \$;

2° s'il s'agit d'une corporation : 27 \$.

## **CHAPITRE VI**

### **VENTE DE DOCUMENTS, PUBLICATIONS ET AUTRES ARTICLES**

#### **SECTION I**

##### **LICENCES ET AUTRES ARTICLES RÉGLEMENTÉS**

**54.** Aux fins du Règlement sur la circulation et le stationnement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Ville-Marie (R.R.V.M., chapitre C-4.1), il sera perçu, toutes taxes comprises, pour un permis de stationnement réservé aux résidents :

1° pour une vignette délivrée du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars, valide jusqu'au 30 septembre de la même année :

a) (catégorie A) véhicule électrique ou de cylindrée de 1,6 litre et moins : 100 \$;

b) (catégorie B) véhicule de cylindrée de 1,7 litre à 2,4 litres : 150 \$;

c) (catégorie C) véhicule de cylindrée de 2,5 litres à 3,4 litres : 200 \$;

d) (catégorie D) véhicule de cylindrée de 3,5 litres et plus : 250 \$

e) deuxième vignette (1 vignette par personne, maximum 2 vignettes par adresse) : 350 \$.

2° pour une vignette délivrée du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin, valide jusqu'au 30 septembre de la même année :

a) (catégorie A) véhicule électrique ou de cylindrée de 1,6 litre et moins : 50 \$;

b) (catégorie B) véhicule de cylindrée de 1,7 litre à 2,4 litres : 75 \$;

c) (catégorie C) véhicule de cylindrée de 2,5 litres à 3,4 litres : 100 \$;

d) (catégorie D) véhicule de cylindrée de 3,5 litres et plus : 125 \$

e) deuxième vignette (1 vignette par personne, maximum 2 vignettes par adresse) : 175 \$

3° pour une vignette délivrée du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre, valide jusqu'au 30 septembre de l'année suivante :

a) (catégorie A) véhicule électrique ou de cylindrée de 1,6 litre et moins : 100 \$;

b) (catégorie B) véhicule de cylindrée de 1,7 litre à 2,4 litres : 150 \$;

c) (catégorie C) véhicule de cylindrée de 2,5 litres à 3,4 litres : 200 \$;

d) (catégorie D) véhicule de cylindrée de 3,5 litres et plus : 250 \$

e) deuxième vignette (1 vignette par personne, maximum 2 vignettes par adresse) : 350 \$.

Les tarifs exigibles pour la délivrance d'une vignette pour les résidents à faible revenu sont établis pour un seul véhicule seulement, et selon le tarif le plus bas prévu aux paragraphes 1° à 3° selon le cas. Le montant équivalent au faible revenu de 21 788 \$ pour l'année 2018 et de 22 224 \$ pour l'année 2019 est basé sur les seuils établis par le tableau de l'Institut de la statistique – Québec, majoré de 2 %. Le résident à faible revenu doit fournir l'avis de cotisation provincial le plus récent (année d'imposition 2019 ou 2018).

**55.** Aux fins de l'Ordonnance établissant les conditions de délivrance des permis de stationnement réservé aux véhicules d'auto-partage (C-4.1, o. 49), édictée en vertu de l'article 3 du Règlement sur la circulation et le stationnement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Ville-Marie (R.R.V.M., chapitre C-4.1), il sera perçu, toutes taxes comprises, pour un permis de stationnement réservé aux véhicules d'auto-partage :

1° délivré avant le 1<sup>er</sup> juillet de l'année courante, valide jusqu'au 30 septembre de la même année : 1 435 \$;

2° délivré après le 30 juin de l'année courante, valide jusqu'au 30 septembre de l'année suivante : 1 435 \$.

**56.** Les tarifs du stationnement fixés par les résolutions du comité exécutif de l'ancienne Ville de Montréal s'appliquent.

**57.** Aux fins du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., chapitre C-4.1) pour une autorisation prescrivant le parcours d'un véhicule hors normes, il sera perçu, toutes taxes comprises :

1° pour la délivrance de l'autorisation : 31 \$;

2° pour l'ouverture du dossier et étude du parcours prescrit : 117 \$.

**58.** Aux fins du Règlement sur le numérotage des bâtiments (R.R.V.M., chapitre N-1), il sera perçu, toutes taxes comprises, pour l'attribution d'un numéro municipal à un bâtiment : 70 \$.

## **SECTION II**

### **CERTIFICATS, RAPPORTS ET COMPILATION DE DONNÉES OU DE STATISTIQUES**

**59.** Pour la fourniture d'un certificat attestant l'horaire des feux de circulation ou la signalisation des rues, il sera perçu, la page : 5,40 \$.

**60.** Pour une compilation de statistiques relatives à la circulation, il sera perçu : 29 \$.

## **SECTION III**

### **EXTRAITS DE REGISTRES, ABONNEMENTS ET DOCUMENTS OFFICIELS OU D'ARCHIVES**

**61.** Conformément à l'article 9 du Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels (chapitre A-2.1, r. 3), il sera perçu :

- 1° pour la fourniture d'une copie d'un règlement : 0,40 \$ la page jusqu'à un maximum de 35 \$ par règlement;
- 2° pour un rapport d'évènement ou d'accident : 16,25 \$.

**62.** Pour la fourniture de documents émanant de l'Arrondissement dont le tarif n'est pas autrement fixé, il sera perçu :

- 1° pour une photocopie ou impression de documents sur papier de format 11 x 17 ou moins : 0,40 \$ la page;
- 2° pour une photocopie ou impression de documents sur papier de format supérieur à 11 x 17 : 2,50 \$/pi<sup>2</sup>/page;
- 3° pour une copie d'images sur CD-ROM ou autre support informatique : 2,50 \$/image.

**63.** Pour la fourniture de la liste mensuelle des permis de construction délivrés, il sera perçu, toutes taxes comprises :

- 1° pour un abonnement annuel : 420 \$;
- 2° pour un mois : 65 \$.

**64.** Pour les frais de recherche d'un plan de construction, il sera perçu, toutes taxes comprises, par bâtiment, pour la récupération sur microfilm : 60 \$.

**65.** Pour la fourniture d'un extrait informatique du registre des établissements et de l'emploi de l'Arrondissement, il sera perçu, toutes taxes comprises : 1,70 \$ par place d'affaires inscrite dans l'extrait demandé.

---

**Extrait authentique du procès-verbal d'une séance du conseil d'arrondissement**

---

Séance ordinaire du mardi 10 mars 2020

Résolution: CA20 240126

---

**Autoriser la tenue d'événements sur le domaine public (Saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, B) et édicter les ordonnances**

Il est proposé par Robert Beaudry

appuyé par Cathy Wong

D'édicter les ordonnances nécessaires à la tenue d'événements sur le domaine public (Saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, B), soit :

D'édicter, en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3, article 20), l'ordonnance B-3, o. 621 permettant le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur selon les sites, dates et horaires des événements identifiés;

D'édicter, en vertu du Règlement d'urbanisme de l'Arrondissement de Ville-Marie (01-282, article 560) l'ordonnance 01-282, o. 235 permettant d'installer et de maintenir des bannières promotionnelles, des structures scéniques, des colonnes d'affichage et des panneaux de stationnement identifiées à l'événement, selon les sites, dates et horaires des événements identifiés;

D'édicter, en vertu du Règlement sur la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M., c. P-1, article 8), l'ordonnance P-1, o. 570 permettant la vente d'objets promotionnels, d'aliments, des boissons alcooliques ou non ainsi que la consommation de ces boissons, selon les sites, dates et horaires des événements identifiés;

D'édicter, en vertu du Règlement sur le civisme, le respect et la propreté de l'arrondissement de Ville-Marie (CA-24-085, article 29), l'ordonnance CA-24-085, o. 153 permettant de coller, clouer ou brocher quoi que ce soit sur le mobilier urbain selon les sites, dates et horaires des événements identifiés.

D'édicter, en vertu du Règlement sur la propreté et sur la protection du domaine public et du mobilier urbain (R.R.V.M., c. P-12-2, article 7), l'ordonnance P-12-2, o. 160 permettant de dessiner des graffitis, dessins, peintures et gravures sur les arbres, ou les murs, clôtures, poteaux, trottoirs, chaussées ou autres constructions semblables selon les sites, dates et horaires des événements identifiés.

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1208214004

Katerine ROWAN

---

Secrétaire d'arrondissement

Signée électroniquement le 12 mars 2020

---

**B-3, o. 621      Ordonnance relative à la tenue d'événements sur le  
domaine public (Saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, B)**

---

Vu l'article 20 du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., chapitre B-3);

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement décrète :

1. Le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur est exceptionnellement permis sur les sites, dates et horaires des événements identifiés à l'annexe 1.
2. L'utilisation des mégaphones est cependant prohibée, sauf à des fins de sécurité.
3. À l'exception des événements mentionnés au paragraphe 5, le niveau de pression acoustique maximal autorisé est de 75 dBA et 90 dBC(LAeq 15 minutes) mesuré à 5 mètres de la source.
4. Un écart excédant 20 dB entre les dBA et dBC (LAeq 15 minutes) est interdit.

-----

**ANNEXE 1**

**PROGRAMMATION DES ÉVÉNEMENTS SUR LE DOMAINE PUBLIC  
(SAISON 2020, 2<sup>e</sup> PARTIE, B)**

---

*Un avis relatif à cette ordonnance (dossier 1208214004) a été affiché au bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur.*

# ANNEXE 1

## PROGRAMMATION DES ÉVÉNEMENTS SUR LE DOMAINE PUBLIC (SAISON 2020, 2<sup>e</sup> PARTIE B

SERVICE DE LA CULTURE  
Bureau des festivals et des événements

Programmation des événements publics, 1<sup>ère</sup> partie, B  
Sommaire #1208214004 pour le conseil d'arrondissement de Ville-Marie du 10 mars 2020

Événements	Organismes	Dates	Lieux	Ordonnances									
				P-1 art. 8 (vente)			P-1 art. 3	B-3 art. 20	-282 art. 5	CA-24-175	-24-085 art.	12.2 art.	-12-2, art. 2
				Marchandises	Aliments et boissons non alcooliques	Boissons alcooliques	Consommation d'alcool	Bruit	Affichage domaine privé	Affichage domaine public	Échantillons	Peinture sur chaussée	Affichage sur lampadaire
Fanfest du Championnat du monde de patinage artistique	Fondation du Canadien pour Tenfance	16 au 22 mars 2020	Av du Canadiens	13h à 23h	13h à 23h	13h à 23h	13h à 23h	13h à 23h	n/a	Oui 10 jours avant	n/a	n/a	Oui 10 jours avant
Journée mondiale de la jeunesse	Corporation Archiépiscope et Catholique Romaine de Montréal	04-avr-20	Parcours: Départ Mission Santa Cruz, rue St-Urbain, Rue DeMaisonneuve, Av du Parc, René-Lévesque, Arrivée #1 Basilique St-Patrick; Boul René-Lévesque vers l'ouest jusqu'à Cathédrale Marie-	n/a	n/a	n/a	n/a	de 15h à 17h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
21 Balançoires et ADN	Partenariat du Quartier des Spectacles	6 avril au 29 mai 2019	Promenade des artistes	n/a	n/a	n/a	n/a	6 avril au 29 mai 2020 mai, du dimanche au mercredi de 10h à 23h et du jeudi au samedi.	n/a	6 avril au 29 mai 2019	n/a	n/a	n/a
Printemps écossais	Société de la Place des Arts	16 au 26 avril 2020	Trottoirs Sainte-Catherine, entre Jeanne-Mance et Saint-Urbain	n/a	n/a	n/a	n/a	Du 16 avril au 26 avril, entre 12h00 et 14h00	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

Marche du Chemin de la Croix	Fondation en Route	10_avril 2020	Parcours - arrondissement de Ville-Marie; utilisation des trottoirs: Départ à la Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours et arrêts aux différents endroits suivants: Basilique Notre-Dame, Basilique Saint-Patrick, Église Le Gesù et	n/a	n/a	n/a	n/a	9h à 12h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Rallye-Israël de Montréal	Jewish unity partnership	29_avril 2020	Parcours sur rues: Square Cabot, rue Sainte-Catherine, rue Peel, Place du Canada	n/a	n/a	n/a	n/a	9h à 14h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Défi Canderel	Canderel	7_mai 2020	Parcours sur rues: Départ et arrivée de l'Université McGill	n/a	n/a	n/a	n/a	10h à 14h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Marche Régiment Immortel	Le Monde Russe de Montréal	9_mai 2020	Parcours sur rues: Ste-Catherine entre Square Cabot et Square Dorchester	n/a	n/a	n/a	n/a	9h à 21h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Arrivée de la Course au secondaire	Grand Défi Pierre Lavoie	10-mai-20	Parcours : Arrivée par le pont Legardeur, rue Notre-Dame, rue Viau, rue St-Marseille.	n/a	n/a	n/a	n/a	12h à 18h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Grand Vélo	Fondation des maladies du cœur et de l'AVC	27-28-29 mai 2020	Parcours sur rues: Départ et arrivée au Square Cabot	n/a	n/a	n/a	n/a	27 mai de 8h à 20h 28 mai de 8h à 20h 29 mai 8h à 20h	n/a	27-28-29 mai	n/a	n/a	n/a
La Marche pour l'autisme	Autisme Montréal	25-avr-20	Parcours sur rues ; Départ et arrivée à la Place du Canada	n/a	n/a	n/a	n/a	de 12 h à 15 h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Marche Monde OXFAM	OXFAM Québec	08-mai-20	Parcours sur rues ; Départ et arrivée au Parc La Fontaine	10 h à 14 h	10 h à 14 h	n/a	n/a	de 7 h à 16 h	n/a	de 7 h à 16 h	n/a	n/a	n/a



---

**01-282, o. 235      Ordonnance relative à la programmation des événements sur le domaine public (saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, B)**

---

Vu l'article 560 du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Ville-Marie (01-282);

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement décrète :

**1.** À l'occasion des événements, il est permis d'installer et de maintenir des bannières promotionnelles sur des structures d'échafaudage, colonnes Morris, monolithes et tentes, selon les sites, dates et horaires des événements identifiés à l'annexe 1 de l'ordonnance B-3, o. 621 édictée en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3).

Ces bannières doivent être fixées solidement dans des ancrages prévus à cette fin. Elles doivent être faites d'un matériau résistant au feu ou ignifugé.

**2.** Ces bannières peuvent être installées sur les sites et selon les horaires des événements identifiés.

**3.** Les organisateurs de cet événement sont responsables des dommages ou réclamations pouvant résulter de l'installation, du maintien et de l'enlèvement de ces bannières.

---

*Un avis relatif à cette ordonnance (dossier 1208214004) a été affiché au bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur*

---

**P-1, o. 570 Ordonnance relative à la programmation d'événements sur le domaine public (saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, B)**

---

Vu les articles 3 et 8 du Règlement concernant la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M., chapitre P-1).

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement décrète que :

1. Il est permis de vendre des objets promotionnels, des aliments, des boissons alcooliques ou non ainsi que la consommation de ces boissons, selon les sites, dates et horaires des événements identifiés à l'annexe 1 de l'ordonnance B-3, o. 621 édictée en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3).
2. L'article 1 ne doit pas être interprété comme autorisant un usage ou une chose incompatible avec la Loi sur les produits alimentaires (RLRQ, c. P-29) ou tout règlement adopté en vertu de celle-ci.
3. La nourriture, les boissons doivent être servies et consommées dans des contenants en plastique, seulement sur les sites auxquels réfère l'annexe 1.

---

*Un avis relatif à cette ordonnance (dossier 1208214004) a été affiché au Bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur.*

---

**CA-24-085, o. 153      Ordonnance relative à la tenue d'événements sur le domaine public (Saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, B)**

---

Vu l'article 29 du Règlement sur le civisme, le respect et la propreté (CA-24-085);

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement décrète :

1. L'installation de fanions est exceptionnellement permise sur les lampadaires aux sites, dates et horaires des événements identifiés à l'annexe 1 de l'ordonnance B-3, o. 621 édictée en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3).
2. Ces fanions doivent être fixées solidement et doivent être faits d'un matériau résistant au feu ou ignifugé.
3. À l'expiration de la période visée à l'article 1, les fanions doivent être enlevés.
4. Les organisateurs de cet événement sont responsables des dommages ou réclamations pouvant résulter du maintien et de l'enlèvement de ces fanions.

---

*Un avis relatif à cette ordonnance (dossier 1208214004) a été affiché au bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur.*

---

**P-12.2, o. 160 Ordonnance relative à la programmation d'événements sur le domaine public (Saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, B)**

---

Vu l'article 7 du Règlement concernant la propreté et la protection du domaine public et du mobilier urbain (R.R.V.M. c. P-12.2);

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement décrète :

**1.** De la peinture sur chaussée est exceptionnellement permise sur les sites, dates et horaires des événements identifiés à l'annexe 1 de l'ordonnance B-3, o. 621 édictée en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3).

**2.** Durant l'exécution des travaux de peinture :

1° une allée de circulation d'au moins 60 cm sur le trottoir doit être maintenue à la disposition des piétons;

2° la peinture ne doit pas empiéter sur un signal de circulation comme une ligne, une marque ou un signe au sol.

**3.** Cette autorisation est valable selon les dates mentionnées à l'annexe 1.

**4.** À l'expiration de la période visée à l'article 3, la peinture doit être enlevée.

**5.** Les organisateurs de cet événement sont responsables de l'application de la présente ordonnance

---

*Un avis relatif à cette ordonnance (dossier 1208214004) a été affiché au Bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur. 1*

## **CHAPITRE VII**

### **SERVICES ET FOURNITURES DIVERS**

**66.** Pour les frais de transmission de tout document de l'arrondissement, il sera perçu :

- 1° document émanant de la Bibliothèque de la Ville, toutes taxes comprises :
  - a) par courrier : 3 \$;
  - b) par télécopieur : 4 \$;
- 2° document relatif aux taxes émanant du Service des finances : 7,20 \$;
- 3° autre document : les frais de poste, de messagerie, de télécopie selon leur coût.

**67.** Pour le ramassage de biens laissés sur le domaine public suite à une éviction, il sera perçu, plus les taxes applicables :

- 1° dans le cas d'une éviction d'une unité d'habitation : 0 \$;
- 2° dans le cas d'une éviction d'un local où s'exerce un usage commercial ou industriel, le coût réel comprenant :
  - a) les frais de transport et de main-d'œuvre;
  - b) la prise d'inventaire et l'ouverture de dossier;
  - c) les frais d'entreposage;
  - d) les frais d'extermination;
  - e) la récupération des biens.

## **CHAPITRE VIII**

### **DISPOSITION FINALE**

**68.** Le présent règlement remplace le Règlement sur les tarifs – exercice financier 2019 (CA-24-290) et a effet à compter de son entrée en vigueur.

---

*Un avis relatif à ce règlement (dossier 1202701012) a été affiché au bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal, le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur.*

---

**CA-24-318      Règlement modifiant le Règlement sur la délégation de pouvoirs  
aux fonctionnaires (CA-24-009)**

---

**Vu** l'article 130 de la Charte de la Ville de Montréal (RLRQ, chapitre C-11.4);

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement de Ville-Marie décrète :

**1.** L'article 1 du Règlement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires (CA-24-009) est modifié par le remplacement de la définition « fonctionnaire de niveau D » par la définition suivante :

« fonctionnaire de niveau D » : chef de section et préposé(e) au soutien administratif de la section soutien aux opérations à la division des ressources financières et matérielles;

**2.** L'article 21.1. de ce règlement est modifié par le remplacement des mots « des services aux entreprises » par les mots « de la mobilité ».

**3.** L'article 21.1.3. de ce règlement est modifié par le remplacement des mots « des services aux entreprises » par les mots « de la mobilité ».

**4.** L'article 21.1.4. de ce règlement est modifié par le remplacement des mots « des services aux entreprises » par les mots « de la mobilité ».

**5.** L'article 21.1.5. de ce règlement est modifié par le remplacement des mots « des services aux entreprises » par les mots « de la mobilité ».

**6.** L'article 21.1.6. de ce règlement est modifié par le remplacement des mots « des services aux entreprises » par les mots « de la mobilité ».

**7.** L'article 21.1.7. de ce règlement est modifié par le remplacement des mots « des services aux entreprises » par les mots « de la mobilité ».

**8.** L'article 21.2. de ce règlement est modifié par la suppression des mots « de la Direction des travaux publics ».

**9.** Ce règlement est modifié par l'insertion, après l'article 21.2.1., des articles suivants :

« 21.2.2. Tout pouvoir ou responsabilité qui relève de l'autorité compétente en vertu d'un règlement adopté par le conseil de la ville dont l'application est déléguée au conseil d'arrondissement est délégué au directeur du service concerné par ce règlement et aux fonctionnaires responsables d'appliquer les dispositions du règlement.

21.2.3. Tout pouvoir ou responsabilité qui relève de l'autorité compétente ou d'un directeur en vertu d'un règlement relevant de la compétence du conseil d'arrondissement est délégué au directeur du service concerné par ce règlement et aux fonctionnaires responsables d'appliquer les dispositions du règlement. ».

**10.** L'article 25. de ce règlement est modifié par le remplacement des mots « des services aux entreprises » par les mots « de la mobilité ».

---

*Un avis relatif à ce règlement (dossier 1202701011) a été affiché au Bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur.*

---

**Extrait authentique du procès-verbal d'une séance du conseil d'arrondissement**

---

Séance ordinaire du mardi 10 mars 2020

Résolution: CA20 240125

---

**Autoriser la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, A) et édicter les ordonnances**

Il est proposé par Robert Beaudry

appuyé par Cathy Wong

D'autoriser l'occupation du domaine public pour la tenue des événements identifiés dans le document intitulé « Programmation d'événements sur le domaine public (saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, A) », et ce, sur les sites qui y sont décrits et selon les horaires spécifiés;

D'édicter, en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3, article 20), l'ordonnance B-3, o. 620 permettant à certaines conditions le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur selon les sites, dates et horaires des événements identifiés;

D'édicter, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., chapitre C-4.1), l'ordonnance C-4.1, o. 266 permettant d'effectuer la fermeture de rues sur les sites et selon les horaires des événements identifiés;

D'édicter, en vertu du Règlement concernant la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M., chapitre P-1, article 8), l'ordonnance P-1, o. 569 permettant de vendre des articles promotionnels, de la nourriture et des boissons alcooliques ou non ainsi que la consommation de ces boissons selon les sites, dates et horaires des événements identifiés.

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1205907002

Katerine ROWAN

---

Secrétaire d'arrondissement

Signée électroniquement le 12 mars 2020



---

**B-3, o. 620**      **Ordonnance relative à la tenue d'événements sur le domaine public (Saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, A)**

---

Vu l'article 20 du *Règlement sur le bruit* (R.R.V.M., chapitre B-3);

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement décrète :

1. Le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur est exceptionnellement permis sur les sites et selon les horaires des événements identifiés à l'annexe 1.

L'utilisation des mégaphones est cependant prohibée, sauf à des fins de sécurité.

2. Le niveau de pression acoustique maximal autorisé est de 75 dBA et 90 dBC, LAeq 1 minutes, mesuré à 5 mètres des appareils sonores installés sur les sites identifiés en annexe.

-----

**ANNEXE 1**

**PROGRAMMATION DES ÉVÉNEMENTS SUR LE DOMAINE PUBLIC  
(SAISON 2020, 2<sup>e</sup> PARTIE, A)**

---

*Un avis relatif à cette ordonnance (dossier 1205907002) a été affiché au Bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur.*

# ANNEXE 1

## PROGRAMMATION DES ÉVÉNEMENTS SUR LE DOMAINE PUBLIC (SAISON 2020, 2<sup>e</sup> PARTIE, A)

ANNEXE 1																	
PROGRAMMATION D'ÉVÉNEMENTS SUR LE DOMAINE PUBLIC (SAISON 2020, 2 <sup>ème</sup> PARTIE A)																	
Événements à autoriser				Conseil d'arrondissement													
Événements	Organismes	Dates (j/m/a)	Lieu (s)	O-6.1 Occ. dom. public	C-4.1 Circ & Stat	P-1 art. 9 (vente) Pale et orfres sur le domaine public			Dérogations						Autres informations		
						Marchandise	Aliment et boisson non-alcooliques	Boissons alcooliques	P-1 art. 9 Causum d'alcool	B-3 art. 20 Bruit	01-282 art. 560 Urbanisme (affichage, enseignes publicitaires, murales, objets artistiques, bornes)	CA-24-805 art. 29 Civisme, respect, propriété (tableaux, fresques, structures sur le mobilier urbain)	CA-24-889 art. 45 Civisme, respect, propriété (affichage)	17-879 art. 35 Circulation de véhicules hippomobiles		P-12.2 art. 7 Propriété et protection de domaine public (piétons ou véhicules)	
Cabane à sucre	DSLDS	04-avr-20	Square Cabot	1h à 14h						1h à 14h							R-A-GA
Cabane à sucre	DSLDS	18-avr	Parc Médéric-Martin section sud	12h à 15h						12h à 15h							R-A-GA
Cabane à sucre	DSLDS	19-avr	Parc Jula-Drummond	1h à 14h						1h à 14h							R-A-MA
Cabane à sucre	DSLDS	30-avr	Devant le Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine-Alexandre, 1700 rue Atateken.	10h à 18h						10h à 18h							R-A-MA
Fête de la famille	DSLDS	09-mai	Parc Médéric-Martin section sud	10h à 12h						10h à 12h							R-A-MA
Concert du 50e de l'UQAM	Société de musique symphonique du Québec	30-avr	Place Pasteur du 25 avril au 1er mai Rue St-Denis entre Massonville Est et Ste-Catherine Est le 30 avril	20 avril au 1er mai	20 avril au 1er mai					20 avril de 15h à 22h							N-A-GA

### Légende

*R* : Récurrent

*N* : Nouvel événement

*A* : Amplification

*AF* : Amplification faible

*PA* : Petite affluence (moins de 100 personnes)

*MA* : Moyenne affluence (entre 100 et 500 personnes)

*GA* : Grande affluence (plus de 500)

---

**C-4.1, o. 266      Ordonnance relative à la programmation des événements sur le domaine public (saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, A)**

---

Vu le paragraphe 8 de l'article 3 du *Règlement sur la circulation et le stationnement* (R.R.V.M., chapitre C-4.1);

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement décrète :

1. La fermeture de rues sur les sites et selon les horaires des événements identifiés à l'annexe 1 de l'ordonnance B-3, o. 620 édictée en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3).

---

*Un avis relatif à cette ordonnance (dossier 1205907002) a été affiché au Bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur. 1*

---

**P-1, o. 569      Ordonnance relative à la programmation des événements sur le domaine public (saison 2020, 2<sup>e</sup> partie, A)**

---

Vu l'article 8 du *Règlement concernant la paix et l'ordre sur le domaine public* (R.R.V.M., chapitre P-1);

À sa séance du 10 mars 2020, le conseil d'arrondissement décrète :

**1.** Il est permis de vendre de la nourriture et des boissons non alcoolisées, ainsi que de consommer ces boissons, sur les sites et selon les horaires des événements identifiés à l'annexe 1 de l'ordonnance B-3, o. 620 édictée en vertu du Règlement sur le bruit (R.R.V.M., c. B-3).

**2.** L'article 1 ne doit pas être interprété comme autorisant un usage ou une chose incompatible avec la Loi sur les produits alimentaires (L.R.Q., c. P-29) ou tout règlement adopté en vertu de celle-ci.

**3.** La nourriture et les boissons doivent être servies et consommées dans des contenants en plastique, seulement sur les sites auxquels réfère l'annexe 1.

Les matières résiduelles recyclables doivent être récupérées.

---

*Un avis relatif à cette ordonnance (dossier 1205907002) a été affiché au Bureau d'arrondissement et publié dans Le Journal de Montréal le 14 mars 2020, date de son entrée en vigueur.*

**Programmation des événements publics, 1ère partie, B**  
**Sommaire #1208214004 pour le conseil d'arrondissement de Ville-Marie du 10 mars 2020**

Ordonnances													
Événements	Organismes	Dates	Lieux	P-1 art. 8 (vente)			P-1 art. 3	B-3 art. 20	01-282 art. 560	CA-24-175	CA-24-085 art. 45	P12.2 art. 7	P-12-2, art. 21
				Marchandises	Aliments et boissons non alcooliques	Boissons alcooliques	Consommation d'alcool	Bruit	Affichage domaine privé	Affichage domaine public	Échantillons	Peinture sur chaussée	Affichage sur lampadaire
Fanfest du Championnat du monde de patinage artistique	Fondation du Canadien pour l'enfance	16 au 22 mars 2020	Av du Canadiens	13h à 23h	13h à 23h	13h à 23h	13h à 23h	13h à 23h	n/a	Oui 10 jours avant	n/a	n/a	Oui 10 jours avant
Journée mondiale de la jeunesse	Corporation Archiépiscopale Catholique Romaine de Montréal	04-avr-20	Parcours : Départ Mission Santa Cruz, rue St-Urbain, Rue DeMaisonneuve, Av du Parc, René-Lévesque, Arrivée #1 Basilique St-Patrick; Boul René-Lévesque vers l'ouest jusqu'à Cathédrale Marie-Reine-du-Monde.	n/a	n/a	n/a	n/a	de 15h à 17h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
21 Balançoires et ADN	Partenariat du Quartier des Spectacles	6 avril au 29 mai 2019	Promenade des artistes	n/a	n/a	n/a	n/a	6 avril au 29 mai 2020 mai, du dimanche au mercredi de 10h à 23h et du jeudi au samedi : de 10h à minuit	n/a	6 avril au 29 mai 2019	n/a	n/a	n/a
Printemps écossais	Société de la Place des Arts	16 au 26 avril 2020	Trottoirs Sainte-Catherine, entre Jeanne-Mance et Saint-Urbain	n/a	n/a	n/a	n/a	Du 16 avril au 26 avril, entre 12h00 et 14h40	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

**Programmation des événements publics, 1ère partie, B**  
**Sommaire #1208214004 pour le conseil d'arrondissement de Ville-Marie du 10 mars 2020**

Ordonnances													
Événements	Organismes	Dates	Lieux	P-1 art. 8 (vente)			P-1 art. 3	B-3 art. 20	01-282 art. 560	CA-24-175	CA-24-085 art. 45	P12.2 art. 7	P-12-2, art. 21
				Marchandises	Aliments et boissons non alcooliques	Boissons alcooliques	Consommation d'alcool	Bruit	Affichage domaine privé	Affichage domaine public	Échantillons	Peinture sur chaussée	Affichage sur lampadaire
Marche du Chemin de la Croix	Fondation en Route	10_avril 2020	Parcours- arrondissement de Ville-Marie; utilisation des trottoirs: Départ à la Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours et arrêts aux différents endroits suivants: Basilique Notre-Dame, Basilique Saint-Patrick, Église Le Gesù et Cathédrale Marie-Reine-du-Monde	n/a	n/a	n/a	n/a	9h à 12h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Rallye-Israël de Montréal	Jewish unity partnership	29_avril 2020	Parcours sur rues: Square Cabot, rue Sainte-Catherine, rue Peel, Place du Canada	n/a	n/a	n/a	n/a	9h à 14h	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

## ANNEXE 1

## PROGRAMMATION D'ÉVÉNEMENTS SUR LE DOMAINE PUBLIC (SAISON 2020, 2ÈRE PARTIE A)

Événements à autoriser				Conseil d'arrondissement													
Événements	Organismes	Dates jj/mm	Lieu (x)	O-0.1 Occ. dom. public	C-4.1 Circ & Stat	P-1 art. 8 (vente) Paix et ordre sur le domaine public			P-1 art. 3 Consom. d'alcool	B-3 art. 20 Bruit	01-282 art. 560 Urbanisme (enseignes, enseignes publicitaires, marque de commerce, projection artistique, bannières)	CA-24-085 art. 29 Civisme, respect, propriété (Coller, clouer, brocher, attacher sur le mobilier urbain)	CA-24-085 art. 45 Civisme, respect, propriété (Échantillons)	17-079 art.55 Circulation de véhicules hippomobiles	P-12.2 art.7 Propreté et protection du domaine public (Peinture sur chaussée)	Autres informations	
						Marchandise	Aliment et boisson non- alcooliques	Boissons alcooliques									
Cabane à sucre	DSLDS	04-avr-20	Square Cabot	11h à 14h				11h à 14h									R-A-GA
Cabane à sucre	DSLDS	18-avr	Parc Médéric-Martin section sud	12h à 15h				12h à 15h									R-A-GA
Cabane à sucre	DSLDS	19-avr	Parc Julia-Drummond	11h à 14h				11h à 14h									R-A-MA
Cabane à sucre	DSLDS	30-avr	Devant le Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine-d'Alexandrie, 1700 rue Alateken.	16h à 18h				16h à 18h									R-A-MA
Fête de la famille	DSLDS	09-mai	Parc Médéric-Martin section sud	10h à 13h				10h à 13h									R-A-MA
Concert du 50e de l'UQAM	Société de musique contemporaine du Québec	30-avr	Place Pasteur du 28 avril au 1er mai Rue St-Denis entre Maisonneuve Est et Ste-Catherine Est le 30 avril	28 avril au 1er mai	28 avril au 1er mai			30 avril de 15h à 22h									N-A-GA

**Légende**

R : Récurrent

N : Nouvel événement

A : Amplification

AF : Amplification faible

PA : Petite affluence (moins de 100 personnes)

MA : Moyenne affluence (entre 100 et 500 personnes)

GA : Grande affluence (plus de 500)

Un avis relatif à cette ordonnance (dossier 1205907002) a été affiché au Bureau d'arrondissement et publié dans \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_, date de son entrée en vigueur.